

ÉDITION SPÉCIALE

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

Au cœur de l'information régionale

Des écoles | Une visite
populeuses | sucrée

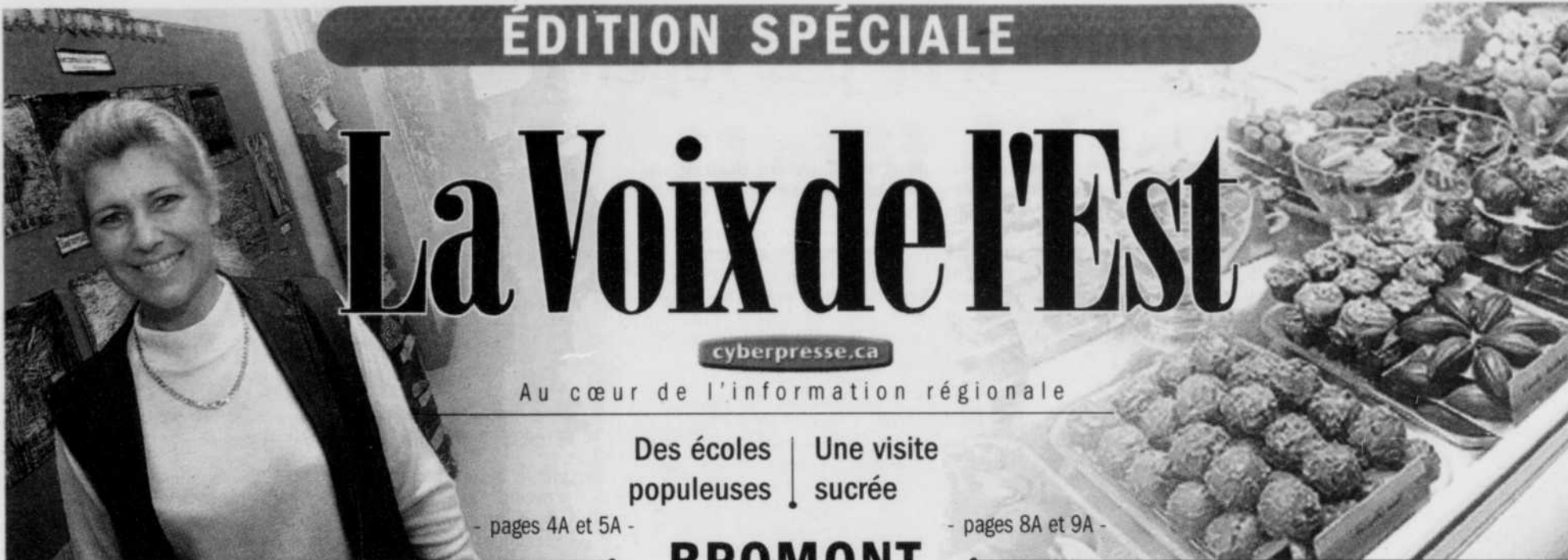
- pages 4A et 5A -

- pages 8A et 9A -

BROMONT



Diane Girouard



Confiserie Bromont et Musée du chocolat

40 années de croissance



le 25 novembre 2004

archives La Voix de l'Est

25

25

25

Bromont

40 ans, ça se fête !

Hélène Belzile

BROMONT

Tout au cours de 2004, Bromont aura eu des allures de fête pour souligner, avec grande fierté, les 40 ans de cette ville qui a atteint une belle maturité.

Les festivités ont débuté en février avec la présentation du match des légendes du hockey mettant en vedette, entre autres, Guy Lafleur. Ces légendes ont attiré une impressionnante foule.

Puis, il y a eu le lancement du parcours patrimonial visant à faire aussi un lien avec la pré-histoire de Bromont.

Pour célébrer le 40^{ème} anniversaire de la montagne, une journée portes ouvertes a été organisée à la station Ski Bromont.com.

Lors d'un gala, on a honoré 40 personnalités identifiées comme étant les 40 bâtisseurs de Bromont. Bien évidemment, la sélection de ces gens n'a pas été nécessairement facile.



Le match des légendes du hockey mettant en vedette, entre autres, Guy Lafleur.

photos archives La Voix de l'Est

Ainsi, il a été assuré que les domaines des affaires, de la culture, de la politique et de la vie sociale soient représentés équitablement.

Toujours dans le cadre du 40^{ème} anniversaire, Bromont a accueilli tout spécialement ses nouveaux résidents samedi dernier lors d'une journée portes ouvertes à l'hôtel de ville.

«C'est une nouvelle tradition que nous avons implantée cette année, souligne la mairesse Pauline Quinlan.



Lors d'un gala, on a honoré 40 personnalités identifiées comme étant les 40 bâtisseurs de Bromont.



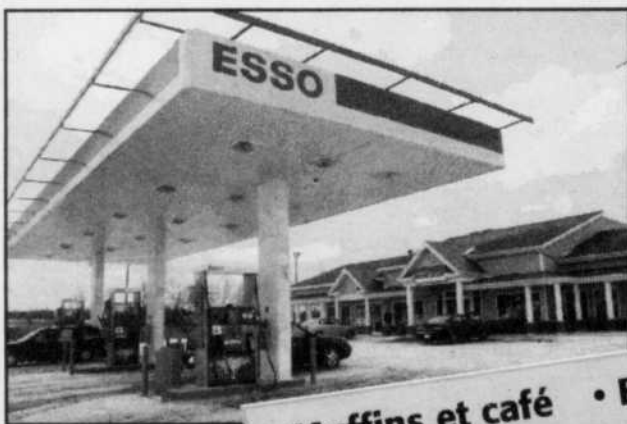
Le lancement du parcours patrimonial.

Dorénavant, chaque troisième samedi de novembre sera consacré à l'accueil des nouveaux résidents. C'est une façon pour nous de démontrer à quel point nous tenons toujours à être près de nos citoyens et de nos citoyennes et à être à leur écoute.»

Soulignons enfin que le 12 décembre prochain, de 12 h 30 à 14 h 30 aura lieu à l'aréna le lancement de la politique familiale, une première dans la région.



Dépanneur Carrefour 74



Réal Boucher et Patrick Charbonneau, propriétaires

- Muffins et café
- Boîte à lunch
- Prêt-à-manger
- Pain chaud
- Sélection de vins SAQ
- Bières importées
- Guichet automatique
- Loto Québec

2000, boul. Pierre-Laporte, Bromont
(sortie 74 de l'autoroute 10)
(450) 534-1999

251825V

Votre propriété est-elle assurée à sa juste valeur ?

Contactez-nous, nous avons un marché spécialement conçu pour elle... et pour vous !

AssurExperts
Labrecque Roy Yelle inc.

(fusionné avec AssurExperts Boulanger Laporte inc.)



263-0110 • 263-3376

25050-4V

Une ville fidèle à sa vision

Hélène Belzile

BROMONT

Quand on regarde la croissance de Bromont au cours des dernières années, on ne peut faire autrement que de se demander jusqu'où se rendra ce développement. La mairesse Pauline Quinlan se veut tout de même rassurante.

«Nous ne perdons pas de vue nos objectifs, affirme-t-elle. Bien sûr, c'est stimulant de voir la ville grandir, particulièrement le quartier Adamsville où une trentaine de nouvelles résidences ont été construites au cours de l'année. Toutefois, ce développement, nous le voulons contrôlé.»

Lorsque Pauline Quinlan parle de développement contrôlé, elle fait référence au désir de conserver une belle qualité de vie à Bromont avec ses espaces verts et sa beauté naturelle.

«Les fondateurs de Bromont avaient une vision bien précise lorsqu'ils envisageaient l'an 2000, enchaîne la mairesse. Fort heureusement, au fil de ces 40 premières années d'existence, tous les dirigeants de la ville ont suivi cette vision qui a sans doute connu un tournant des plus importants avec la venue de Bromont, ville branchée.»



Le secteur résidentiel a connu une autre belle expansion au cours de cette année.

photo archives La Voix de l'Est



La venue à Bromont de l'entreprise AAER Systèmes, fabriquant d'éoliennes est également une excellente nouvelle.

La mairesse Quinlan ajoute que, selon les pronostics, Bromont pourrait accueillir environ 2000 habitants de plus tout en conservant les acquis présents.

Développement commercial

Le secteur résidentiel a connu une autre belle expansion au cours de cette année, mais il y a aussi le domaine commercial qui explose présentement avec, entre autres, le Carrefour champêtre qui compte déjà, l'Hôtel Saint-Martin et le restaurant East Side Mario's. D'autres boutiques devraient s'ajouter sous peu.

«La construction d'un nouvel hôtel comme le Saint-Martin était devenue nécessaire, explique Pauline Quinlan. Nous avons besoin d'hébergement

principalement pour le tourisme d'affaires. Si nous voulons attirer une clientèle de congrès ici, il faut aussi avoir des endroits pour l'accueillir.»

Le développement du Carrefour champêtre, dirigé par le promoteur Marcel Bergeron, amènera aussi la nécessité d'effectuer des travaux de réfection sur le boulevard Bromont.

Bien sûr, la venue à Bromont de l'entreprise AAER Systèmes, fabriquant d'éoliennes est également une excellente nouvelle pour la mairesse Quinlan.

Pavillon de services

Devant la problématique des écoles qui deviennent petites pour la population qui grandit, devant également les besoins croissants des citoyens et citoyennes, la Ville de Bromont étudie présentement un projet de construction d'un pavillon de services qui répondrait aux besoins de tous les citoyens et de toutes les citoyennes.

«Ce pavillon répondrait aux problématiques d'espace dans les écoles en y installant, par exemple, une bibliothèque scolaire et municipale. L'objectif est de répondre à trois besoins bien spécifiques de la population, c'est-à-dire scolaire, culturel et social. Il y aura probablement un café Internet et une grande salle qui pourra servir à toutes sortes d'occasions. Éventuellement, nous solliciterons la collaboration financière des ministères de la culture et des affaires sociales.»

Ce projet sera présenté dans le cadre de la préparation du budget de 2005.



Le domaine commercial explose présentement avec, des réalisations comme, l'Hôtel Saint-Martin et le restaurant East Side Mario's.



Nous simplifions vos réceptions des Fêtes

Tables • Chaises • Vaisselle • Nappes • Chandeliers

9, rue des Carrières, Bromont • 534-0586
Télécopieur : 534-4129 • www.levaisselier.com



BROMONTOISE DEPUIS 30 ANS
et en immobilier avec vous depuis 16 ans

RE/MAX

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Louise
TARDIF

ADRESSE INTERNET :
www.remax-quebec.com/louise.tardif

**109, boul. Bromont
Bromont 534-3136**



LE
COQ
du
TERROIR



Poulet de grain biologique
(450) 521-4358

Du poulet de grain entièrement biologique produit par une entreprise familiale à Bromont. Nourri de grains et légumineuses biologiques certifiés et élevé dans le respect de l'animal et de l'environnement.

Sans antibiotiques, ni stimulants de croissance, notre poulet de grain est disponible à seulement 7[€] le kg.

1623, chemin Darcy, Bromont
(sur le boul. Pierre-Laporte, face au Golf des Lacs)
521-4358

Bromont

Quand l'école

Hélène Belzile

BROMONT

La population qui augmente constamment à Bromont n'amène pas que des heureux problèmes. Il arrive aussi parfois que cela cause quelques casse-têtes qui doivent tout de même être résolus. C'est le cas principalement de l'école de la Chantignole qui doit, depuis quelque temps, doit procéder à des transferts d'élèves vers l'école Saint-Vincent-Ferrier, dans le quartier Adamsville.

«Nous sommes présentement à notre pleine capacité avec 360 élèves, explique Gilles Rheault, directeur de l'école de la Chantignole. Évidemment, la commission scolaire impose des règles d'inscriptions et nos surplus d'élèves

doivent être transférés vers Saint-Vincent-Ferrier. Généralement, aux cinq ou six ans, il y a une réorganisation des secteurs ce qui rend possible des déplacements d'élèves tout en respectant une distance de 20 kilomètres de la résidence familiale. Alors, généralement, les derniers résidents arrivés sont dirigés vers Adamsville alors que l'école Saint-Vincent-Ferrier est située à 12 kilomètres de la nôtre.»

Gilles Rheault précise par contre que si la population de Bromont continue de croître ainsi, les écoles ne pourront plus suffire à la demande.

Du côté de Saint-Vincent-Ferrier, présentement, l'école accueille 268 élèves divisés en 13 classes. La directrice par intérim, Diane Girouard estime que la situation actuelle est bien acceptable.

«Nous sommes conscients de notre rôle à savoir qu'on peut recevoir le trop plein de l'école de la Chantignole. Nous vivons bien avec cette situation pour le moment.»

Plus que de l'enseignement

Bien sûr, notre époque est celle où les institutions scolaires doivent non seulement dispenser l'enseignement, mais elles doivent aussi divertir. À Bromont, autant l'école de la Chantignole que l'école Saint-Vincent-Ferrier présentent des activités très intéressantes à leurs élèves du primaire.

«Après les heures scolaires, les jeunes peuvent prendre part à différentes activités sportives, raconte le directeur de l'école de la Chantignole. Je pense entre autres au basket-ball et à l'athlétisme. Le 26 novembre, nous aurons aussi un souper bingo-spaghetti pour les élèves et les parents. En avril, nous présenterons un encan d'antiquités. Les profits de ces événements serviront à la réorganisation de la cour d'école.»



photos Janick Marois
«Nous sommes présentement à notre pleine capacité avec 360 élèves», explique Gilles Rheault, directeur de l'école de la Chantignole.

déborde...

Du côté de l'école Saint-Vincent-Ferrier, en plus des activités sportives offertes sur l'heure du dîner, les jeunes sont invités à participer au défi lecture et à l'expo sciences, entre autres.

«Il y a aussi le Carnaval qui aura lieu du 17 au 20 février prochain, annonce Diane Girouard. Nous aurons à cette occasion des activités qui impliqueront également la communauté.»

L'un des principaux objectifs de l'école Saint-Vincent-Ferrier est de rendre les enfants autonomes

à la fin de leurs études primaires.

«L'emphase de l'éducation chez nous est également mise sur le respect, poursuit la directrice par intérim. C'est dans ce sens que sont axés tous nos projets éducatifs.»

Pendant ce temps, à l'école de la Chantignole, on tente de contrer l'intimidation en donnant confiance aux jeunes. Selon Gilles Rheault, il est plus qu'important de renforcer les jeunes dans leur évolution.

«Il est démontré qu'un jeune qui



Diane Girouard



photos Janick Marois

L'un des principaux objectifs de l'école Saint-Vincent-Ferrier est de rendre les enfants autonomes à la fin de leurs études primaires.

intimide a déjà été intimidé lui-même. Alors, pour contrer ce phénomène plus que négatif, nous travaillons l'estime de soi de chaque enfant. Nous utilisons entre autres le jeu des qualités qui

incite les enfants à trouver des qualités aux autres jeunes autour d'eux. Ainsi, les élèves grandissent dans une ambiance de confiance et d'estime de soi ce qui les aide à trouver un terrain

propice à l'apprentissage académique.» À l'image de la vie à Bromont, les écoles sont aussi innovatrices et dynamiques. La relève est fort probablement assurée!

Pour le plaisir des sens

Partagez l'expérience...

Pour les fêtes, offrez à ceux que vous aimez des certificats-cadeaux pour des forfaits demi-journées (incluant bain thermomasseur au choix, massothérapie de 60 minutes, pressothérapie et pause tisane, pour 139,95 \$ p.p. taxes en sus)

et vous recevrez un laissez-passer pour 2 personnes dans la chaleur du hammam (valeur de 60 \$)*.

Partagez le plaisir... et passez d'agréables fêtes!

* Valide du 25 novembre au 31 décembre 2004.

Spa Concept
Bromont

www.spaconcept.ca (450) 534-2717 | 800 567-SPAS

Papa Burger

2 pour 5\$

Remplit votre estomac sans vider votre portefeuille

2000, boul. Pierre-Laporte, BROMONT

PRIX PLUS TAXES. OFFRE VALABLE POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT.

Bromont

Le jazz dans la peau

Hélène Belzile

BROMONT

Fondées il y a cinq ans par une femme qui rêvait de produire du jazz vocal, les Jazzeries se veulent maintenant une chorale où chaque membre a son rôle personnel à jouer dans l'évolution du groupe et de sa musique. Aujourd'hui, Brigitte Gagné débordait d'enthousiasme quand elle parle de sa gang.

«Je pense que nous devons être fiers de ce que nous avons accompli jusqu'à maintenant, note-t-elle d'entrée de jeu. Pour une chorale amateur, nous sommes professionnels dans le produit que nous présentons. Ce sont d'ailleurs les commentaires que nous recevons.»

Bien que Brigitte Gagné ait fondé les Jazzeries pour avoir le privilège de chanter elle-même au sein d'un ensemble de jazz vocal, elle a dû, au début, porter plusieurs chapeaux pour assurer une belle stabilité au

groupe. Aujourd'hui, son rôle est principalement celui de coordonner le tout.

«Depuis environ deux ans, chacun et chacune a sa tâche bien précise à exécuter. Nous y allons avec les forces de toutes les personnes du groupe que ce soit pour les costumes, l'éclairage de scène, la gestion des finances, la publicité et tout le reste. C'est un vrai travail d'équipe.»

Une belle évolution

Dans les premières années de l'existence des Jazzeries, Brigitte Gagné raconte que les membres du groupe devaient apprendre de 17 à 18 nouvelles pièces par année.

«C'était complètement fou, avoue-t-elle aujourd'hui en riant de bon cœur. Bien sûr, il fallait monter notre répertoire et on n'avait pas vraiment le choix de procéder ainsi. Présentement, notre répertoire compte une cinquantaine de pièces et nous

tentons d'ajouter au moins huit nouveautés chaque année. Avec le temps, nous misons davantage sur l'amélioration de la qualité des pièces que sur la quantité.»

Parmi le répertoire des Jazzeries, il y a bien sûr des pièces jazz datant particulièrement des années 30 à 50, du blues et aussi un peu de gospel.

«Nous ne plafonnons pas, renchérit la fondatrice et coordonnatrice des Jazzeries. Il faut aussi dire que la venue du pianiste de jazz Pierre Blais, qui est devenu notre directeur musical, nous a donné un vrai coup de main. Avec lui, nous avons connu un regain et nous en sommes très satisfaits.»

Printemps 2005

Au fil des ans, les Jazzeries se sont produits à divers endroits et se sont même offerts le grand plaisir d'évoluer aux côtés du grand Michel Donato, une expérience que Brigitte Gagné qualifie de très flatteuse et très



photo David Anderson

Les Jazzeries.

enrichissante. Pour la première fois, à l'automne 2003, la chorale s'est produite à la Maison de la culture de Waterloo et, devant un beau succès, elle récidivera au printemps prochain.

«Nous offrirons deux spectacles à la Maison de la culture, soit les 22 et 23^e avril prochains. Un peu avant ça, soit en mars, nous participerons aussi au Festival de jazz

de Sutton. Généralement, nous présentons deux ou trois spectacles différents par année. Notre objectif pour les prochains mois est de diversifier un peu notre public.»

Soulignons enfin que samedi dernier, les Jazzeries ont présenté un spectacle intime dans le cadre des Beaux Dimanches le samedi à Bromont.

Découvrez le goût de l'Italie en Estrie

Barone Ricasoli, propriétaire-viticulteur, du Château de Brolio depuis 1141 est fier de s'associer avec Tony et Micheline du restaurant Baffetto de Roma afin de vous proposer des vins qui se marient parfaitement à leur cuisine italienne d'inspiration toscane.

A. Mastrofrancesco
chef-copropriétaire
Ouvert du mercredi au dimanche dès 17 h
Réservations fortement suggérées

Possibilité d'une table d'hôte personnalisée pour petit groupe

80, boul. de Bromont, Bromont • 534-4050

Succès... Remarquable

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

Au cœur de l'information régionale

375-4555
1 800 420-3214
(poste 207)

Alain Sénécal
Conseiller publicitaire

publicite@lavoixdelest.qc.ca



Mon Côté Santé

ALIMENTATION NATURELLE & BIOLOGIQUE



Maryse Dion, conseillère en suppléments et alimentation naturelle et Diane Saint-Pierre, conseillère en herboristerie et alimentation naturelle

- Suppléments alimentaires et vitamines
- Épicerie naturelle et biologique
- Barres énergétiques, protéines
- Gamme de produits sans gluten
- Produits laitiers et congelés
- Fruits et légumes biologiques
- Huiles essentielles et plantes
- Chandelles, cadeaux



NOUVEAU :

Distributeur des produits nettoyants Lemieux
Produits biodégradables et écologiques en vrac

50, ch. Gaspé, local C-1, Bromont • 534-2246



« Prendre le temps pour soi n'est pas un luxe, mais bel et bien un geste naturel ! »

Bronzage - Épilation - Massothérapie
Pose d'ongles - Pédicure

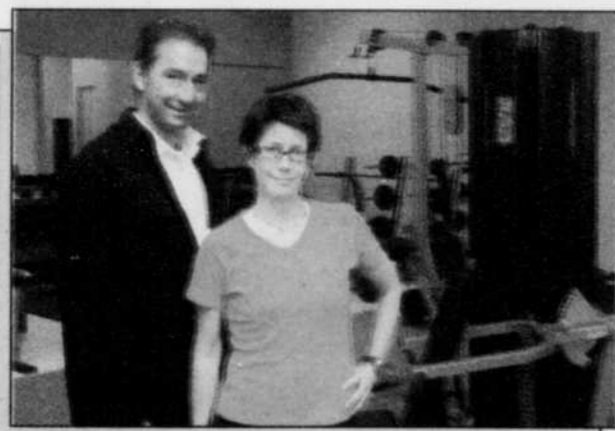
Monon Gagné et Carl Veinaver, propriétaires
50, chemin de Gaspé, Bromont

534-1600

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi : 9 h à 22 h
(de 21 h à 22 h sur rendez-vous seulement)
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 10 h à 19 h

NOUVEAU À BROMONT !

Mon gym Santé
ACTIF DANS SON MILIEU



Francine Dubuc, entraîneuse certifiée et Yves Mailhot, entraîneur certifié

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi : de 7 h à 20 h
Samedi : de 9 h à 13 h
Dimanche : Fermé

Équipements et services :

- Appareils cardio-vasculaires
- Appareils de musculation
- Lifefitness
- Programme d'entraînement
- Entraînement privé
- Suppléments et vitamines
- Bar-santé

50, ch. Gaspé, local C-1, Bromont • 534-2246

Bienvenue à nos nouveaux locataires !

Complexe Gaspé

50, ch. Gaspé, Bromont
(face à l'école La Chantignole)

Locaux à louer avec stationnement
Commerces, professionnels, bureaux, CNE

(514) 808-0674 • (514) 737-7359

Bromont

Pour une culture chocolatée!

Hélène Belzile

BROMONT

En ces temps plus froids que nous connaissons depuis quelques semaines, quoi de mieux que de s'offrir un doux chocolat chaud? Avouez que juste à y penser, vous en avez le goût...

Michel Bilodeau, de la Confiserie Bromont et du Musée du chocolat confie qu'il adore lui aussi le chocolat chaud et, évidemment, il se fait un plaisir d'en servir à sa clientèle qu'il apprécie particulièrement.

«J'ai personnellement une formation en communication et j'adore prendre le temps d'échanger avec les clients qui viennent nous visiter, raconte-t-il. Je suis un passionné de l'histoire. C'est pourquoi j'ai beaucoup de plaisir à évoluer autour du Musée du chocolat.



photos Janick Marois
Aller faire un tour à la Confiserie Bromont et au Musée du chocolat, c'est un peu s'offrir une visite chez un oncle ou une tante où l'on se fait raconter des histoires.

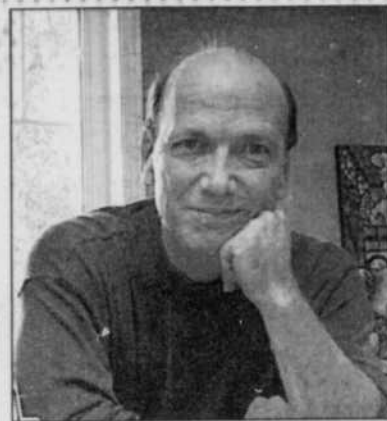


photo archives La Voix de l'Est
Michel Bilodeau, de la Confiserie Bromont et du Musée du chocolat.

Ça m'allume beaucoup de pouvoir partager cette culture avec nos clients qui sont chers pour nous.»

Une ambiance familiale

Aller faire un tour à la Confiserie Bromont et au Musée du chocolat, c'est un peu s'offrir une visite chez un oncle ou une tante où l'on se fait raconter des histoires.

«J'ai beaucoup de satisfaction à présenter les produits aux gens et à leur expliquer les origines ainsi que les modes de fabrication de ces produits, poursuit Michel Bilodeau. Sincèrement, je crois qu'il s'agit là de la base des succès de l'entreprise. Les clients nous disent régulièrement qu'ils aiment cette ambiance familiale. Nous offrons aussi de l'animation assurée par des musiciens.»

Cette ambiance familiale, c'est l'affaire de Michel Bilodeau, mais aussi des propriétaires Serge et Régent Bédard. À l'intérieur du petit café d'une

Les Entreprises Johanne Loiselle

Promotion immobilière

Je profite de l'occasion pour annoncer ma retraite. Je voudrais remercier les gens qui m'ont encouragée durant ces 18 années.

Un merci spécial à David Bienvenue qui fut mon collaborateur pendant 12 ans; j'ai apprécié son honnêteté et la qualité de son travail.

Aussi à la famille Désourdy (Robert et Charles) pour m'avoir vendu des terrains à prix abordables durant toutes ces années.

Merci à mes grandes amies Manon, Lucie et Lise pour m'avoir endurée dans les bons et les mauvais moments.



250114V

Place Castonguay : Hommage à ma mère



Le 25 novembre 1986 avaient lieu les funérailles d'une personne exceptionnelle : ma mère. À ce moment, je n'ai pu lui rendre hommage, l'émotion étant trop grande pour moi. Depuis, je cherchais une façon spéciale de le faire.

Rita Castonguay était native de West Shefford et issue d'une famille très modeste. Elle a dû travailler d'arrache-pied toute sa vie. Ma mère a toujours été d'un courage exemplaire. Elle était présente pour ses quatre enfants voulant sans cesse notre bien et d'une générosité sans limites pour tous les gens qui l'entouraient.

Ma mère voulait que je me lance en affaires et, grâce à elle, j'ai pu démarrer mon entreprise. Pour lui rendre hommage, j'ai choisi de donner son nom à mes deux immeubles locatifs récemment construits, par pure coïncidence, en face de la maison familiale. Ma mère aimait tellement Bromont. C'est ma façon d'honorer sa mémoire; c'est tellement peu, comparé à tout ce qu'elle a fait pour moi.

Merci de veiller sur moi. Je t'aime.
Ta fille Johanne Loiselle

251584V

Pizzeria
BROMONT

Livraison - Comptoir
et salle à manger

« Le bon goût italien »
2^e pizza à 1/2 prix

10, boul. Bromont
suite 102, Bromont
534-4222

250111V



trentaine de places, on offre des plats et des produits maison dont les plus populaires sont sans contredit les confitures, la moutarde et la vinaigrette au chocolat ainsi que les bonbons à la cannelle, particulièrement à l'approche de la période des Fêtes.

«Au début de notre aventure, en 1989, on produisait 300 kilos de chocolat par année, explique Michel Bilodeau. Aujourd'hui, notre production est évaluée à trois tonnes annuellement. Nous avons fait nos classes et, sincèrement, nous sommes très heureux de la progression de l'entreprise. Nos produits sont également disponibles dans une cinquantaine de boutiques au Québec, des Laurentides à la Gaspésie. On peut aussi les retrouver à la bou-

tique hors taxes, à la frontière américaine.»

Il est indéniable que les affaires vont bien et Michel Bilodeau s'en réjouit. Tout en demeurant prudent dans ses propos, il ne peut toutefois s'empêcher de parler d'un projet d'expansion qui est présentement envisagé.

«Nous développons aussi le marché corporatif avec des paniers regroupant des produits faits ici. Évidemment, l'éventail de nos clients s'élargit également. À preuve, principalement en période d'été, nous recevons des gens venant d'Afrique, d'Australie, d'Angleterre et j'en passe. C'est très encourageant.»

La Fête du chocolat

Depuis quatre ans, Bromont se veut un endroit de rencontre pour les amateurs de chocolat avec la Fête du chocolat. Michel Bilodeau est particulièrement fier de cet événement qu'il qualifie de «son bébé».

«C'est plaisant de voir autant de gens qui se déplacent pour venir célébrer le chocolat avec nous, exprime-t-il. En mai prochain, nous en serons à notre cinquième édition. Nous visons toujours à améliorer la présentation de l'événement. Nous ne voulons pas nécessairement que ce soit plus gros, mais surtout plus beau d'année en année. Nous avons déjà hâte au printemps!»



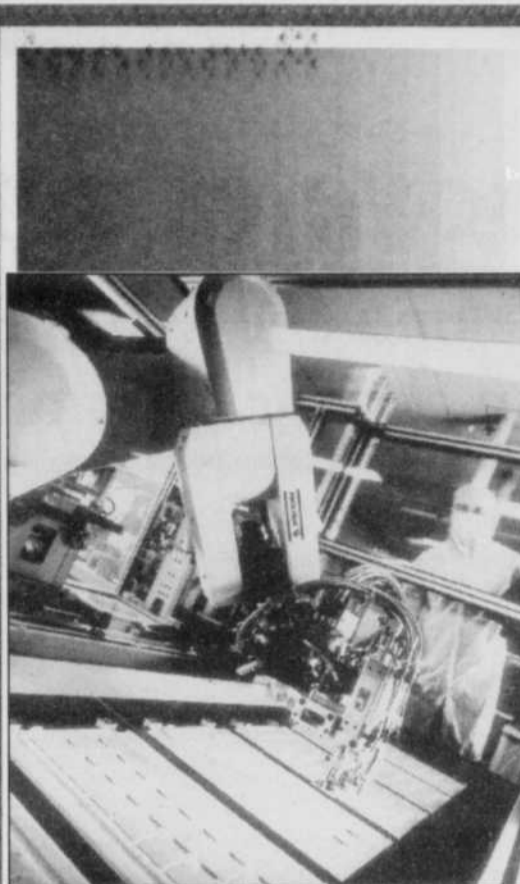
Chez nous, c'est un peu comme chez vous ...

Nous savons qu'après une bonne journée de travail ou d'activités extérieures, une nuit de sommeil réparatrice est essentielle. Pour se faire, de magnifiques lits calèches, tout douillettement garnis de couettes de duvets ultraconfortables, vous attendent.

Que ce soit pour une nuit, une réception intime ou pour un séjour d'activités sportives ou d'affaires, l'ambiance chaleureuse et le savoir-faire de l'Hôtel le St-Martin Bromont saurons vous séduire.

Son personnel courtois et attentionné se fera un plaisir de vous aider afin que vous puissiez profiter au maximum des facilités telles que salle d'exercice et spa intérieur.

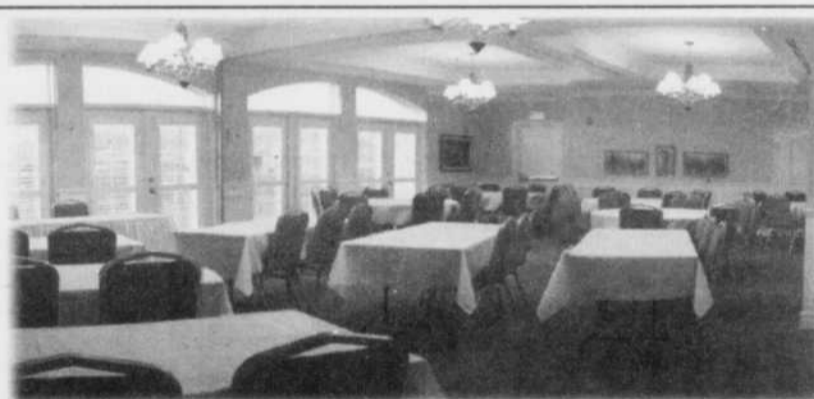
L'Hôtel vous offre de somptueuses salles de réception qui ajouteront une note de grande distinction à l'événement que vous voulez célébrer. Pour toutes réunions d'affaires, les salles de conférence munies d'équipements à la fine pointe de la technologie, pourront sans aucun doute répondre à tous vos besoins.



IBM®

**Un citoyen
corporatif
depuis plus
de 30 ans,
fier d'apporter
sa contribution
à la
communauté.**

PAGE 9A - LA VOIX DE L'EST - CAHIER SPÉCIAL - JEUDI 25 NOVEMBRE 2004



Le St-Martin Bromont
HOTEL & SUITES

111, boul. du Carrefour
Bromont (Québec) J2L 3L1
Tél. : 450.534.0044 . Téléc. : 450.534.0049
Sans frais : 1.866.355.0044

250125V

25

25

25

Rénové et agrandi :

Le supermarché Métro Breton de Bromont séduit par son charme champêtre !

Publireportage

Avec son architecture renouvelée, sa superficie agrandie, sa façade champêtre et ses larges allées qui débordent de produits, le supermarché Métro Breton de Bromont n'a rien à envier aux supermarchés des grandes villes environnantes. Terminées au printemps 2004, les rénovations ont permis d'agrandir les locaux, de redécorer et d'ajouter de nouvelles gammes de produits.

Propriété de Marc Breton et de Normand Desloges, le supermarché Métro Breton de Bromont a été acquis par les deux hommes d'affaires en octobre 2000. " Dès que nous avons eu acheté, nous savions qu'il y aurait d'importantes rénovations à faire. Une de nos priorités était de conserver l'aspect champêtre de l'endroit afin qu'il cadre parfaitement avec l'environnement de Bromont ", explique M. Marc Breton. Ce dernier, comme on le sait, fait partie d'une famille pour qui, depuis 40 ans, la gestion des supermarchés se perpétue de père en fils.

Toujours soucieux d'accommoder une clientèle exigeante et en pleine croissance, Marc Breton et Normand Desloges n'ont ménagé aucun d'effort pour que les clients puissent faire leurs emplettes dans une atmosphère agréable, où il est facile de circuler et de trouver rapidement les produits que l'on cherche. Le hall d'entrée est d'ailleurs quatre fois plus grand qu'à l'époque. " Marc et moi sommes très fiers des résultats, d'autant plus que toutes les entreprises qui ont travaillé à l'agrandissement proviennent de la région ", ajoute M. Desloges.

Un département des viandes, dont les spacieuses aires de vente et de préparation sont entièrement neuves, offre le service de bouchers directement aux consommateurs. " Chez nous, être à l'écoute de la clientèle, c'est essentiel. Le personnel doit offrir un service personnalisé et chaleureux. Nos clients doivent se sentir chez eux lorsqu'ils viennent faire leurs emplettes. C'est pourquoi il est primordial qu'ils se sentent à l'aise de parler au boucher et à tous les membres de l'équipe, un peu comme dans un marché de village ", explique M. Desloges.



89, boul. Bromont, Bromont
534-5373

Tout près de la boucherie, un département de poissonnerie réaménagé met l'eau à la bouche des plus fins connaisseurs. Les charcuteries et les fromages occupent aussi une place de choix au grand plaisir des gourmets et gourmands. Et que dire des mets cuisinés et des mets chauds prêts à manger ? Sinon que ces succulents mets frais et de grande qualité, offerts dans une variété impressionnante, sont tous faits sur place par des cuisinières d'expérience.

Pour ajouter au plaisir, il suffit de circuler dans les allées de fruits et légumes où fraîcheur et variété retiennent l'attention de la clientèle. Et, à proximité, la boulangerie vous attend avec ses arômes de bon pain frais, ses pâtisseries, ses gâteaux tout aussi détectables pour le palais qu'agréables à regarder.

De plus, les amateurs de bières n'ont que l'embaras du choix : bières de marques populaires, bières importées, provenant de micro-brasseries, etc. Une boutique de vin SAQ Alimentation permet aussi de choisir de bons vins à bons prix. Et, fait à mentionner, toutes les bières sont dans des comptoirs réfrigérés tout comme bon nombre de boissons gazeuses. Enfin, le supermarché Métro Breton compte sur des facilités de réception et d'entreposage plus vastes, plus modernes et plus fonctionnelles.

En terminant, M. Breton tient à souligner que, au-delà des ressources matérielles, il y a l'équipe qui fait toute la différence. C'est pourquoi, chez Métro Breton, on n'hésite pas à faire former le personnel à l'école des professionnels Métro. " L'agrandissement a permis de créer une vingtaine d'emplois à Bromont, portant le nombre total d'employés à 85 ", conclut-il en précisant que plusieurs autres projets sont à venir.



Des viandes servies par un maître-boucher



La poissonnerie met l'eau à la bouche



L'équipe de direction de Bromont : Normand Desloges, propriétaire associé; Martin Gendron, gérant des viandes; Patrick Chabot, gérant des fruits et légumes; Vicky Gallant, gérante de service; Luc Duchesneau, gérant d'épicerie; Shannon Warwick, gérante de boulangerie; Karine Gagné, cogérante de service; Diane Morin, gérante charcuterie-fromage; Ronny Côté, directeur du magasin et Marc Breton, propriétaire.

ECHO INC
Bor.: 777-3380 Téléc.: 777-7576
Cell.: 777-3108 Rés.: 372-5240

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel • Commercial • Industriel
Prop. Luc Casavant
66 St-Jude Sud, Granby

Félicitations à l'équipe Métro !

Félicitations à Marc Breton et toute son équipe pour cette belle réalisation !

Dépôt METRO ÉLECTRIQUE
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Jean Beaugregard, Président
Granby: (450) 777-3931
Bromont: (450) 534-5696
Knowlton: (450) 243-0808
Téléc.: (450) 777-7284
Courriel: depot@electricdepot.qc.ca
1075 Daignault, Granby

PLUMBERIE BRIÈRE INC GazMétro
RÉG. 8224 5401-32
472 De l'Émeraude, Granby
Tél.: 776-6569
Téléc.: 776-3504
cbriere.plomberiebriere@bellnet.ca
Service 24 h
Industriel et commercial

ATELIER A BELLAVANCE inc.
Rég. 8011 Bromont
Bromont, Québec
J2L 2K5
Tél.: 334-7978
Fax: 334-9118

LE CENTRE DU TAPIS DE GRANBY LTÉE
Tapis résidentiel et commercial
725, rue Denison Ouest, Granby
Tél.: 378-1282
Téléc.: 378-4615
Cell.: 531-0143
R. Méthivier (REP)

BEAUDIN LE PROHON
Traitement de l'air et du froid
620 Simonds Sud, Granby
Tél.: 378-1500 • Téléc.: 378-9105

Labatt Bleue Pilsener
Bravo !

topp
Plomberie • Chauffage • Ventilation • Climatisation
Industriel • Commercial • Résidentiel
682, rue Principale, Granby
378-4674 - Téléc.: 378-6960
courriel: topp@endirect.qc.ca

ELECTRONIQUE BROMONT INC.
VENTE, SERVICE et LOCATION
Système d'alarme (vol et incendie) - Caméra de surveillance
Contrôle d'accès - Intercom - Système pour personnes âgées
Technologie sans fil - Urgence
Résidentiel • Commercial • Industriel
754, rue Shefford, Bromont 534-2454
andrea.gestionsplante.qc.ca

LOU-TEC LOCATIONS GRANBY INC.
1, rue des Carrières, Bromont
Tél.: 534-3873
Téléc.: 534-5363
484, rue Guy, Granby
Tél.: 770-7999
Téléc.: 776-7922

GRUPE TEKNIKA
EXPERTISE
Bâtiments
Environnement
Infrastructures urbaines
Procédés industriels
Transport
Ingénierie des sols et matériaux
SERVICES
Ingénierie
Consultation
Ingénierie-construction
- Casque de projet
- Construction
- Clés en main
160, rue Cowie
Granby (Québec) J2G 9K3
Tél.: 450-378-3322
Téléc.: 450-378-6261
www.groupeTeknika.com

Un merci bien spécial aux complices de cette réalisation !

Bromont

Le plaisir de l'imaginaire!

Hélène Belzié

BROMONT

« Si des gens me croisent dans la rue et constatent que je parle seule, dites-leur que je ne me fais pas la conversation. Je suis plutôt en train de noter mes idées qui n'arrêtent pas de fuser de toutes parts. »

Voilà comment Anne Jutras explique de quelle façon ses personnages l'habitent continuellement. L'auteure de Bromont est présentement bien occupée par son travail au quotidien ce qui l'incite à prendre une petite pause dans l'écriture de son deuxième roman. Toutefois, ses personnages eux, ne veulent pas prendre cette pause.

« Mon mari m'a acheté un petit magnétophone et je l'utilise pour prendre en notes ce qui constituera mon prochain roman. Lorsque je fais des grandes marches, mon inspiration est souvent à son maximum. »

Un premier roman

Depuis qu'elle est toute jeune, Anne Jutras se passionne pour la lecture. Durant ses études secondaires, elle avait décidé de devenir écrivaine. La vie l'a cependant menée à autre chose, mais cette idée lui est revenue il y a quelques années.

« La découverte d'Harry Potter, en 2000, a été un événement marquant pour moi, enchaîne la mère de 42 ans. Le goût d'écrire m'est revenu. Avec l'encouragement de mon entourage, j'ai alors participé à un concours littéraire organisé par le magazine «Lurelu». A ma grande surprise, j'ai remporté le premier prix dans la catégorie nouvelles pour les 8-11 ans. »

Il n'en fallait pas plus pour lui donner des ailes ce qui l'a menée, au printemps 2004, à publier son premier roman intitulé «L'élixir du trompe-l'œil».

Par l'entremise de Simon, le personnage principal, l'auteure puise dans

ses moments magiques qui ont animé sa jeunesse. Elle laisse aller son imagination pour amuser fermement ses jeunes lecteurs. Ainsi, le jeune Simon découvre l'élixir qui le transforme physiquement et qui lui fait vivre, ainsi qu'à sa grande amie Majorie, des aventures extraordinaires.

« Dans mes écrits, j'aime transporter mes lecteurs dans un univers magique afin qu'ils puissent s'amuser. Je ne veux toutefois pas faire la morale à qui que ce soit. Il m'arrive de lancer des messages subtils, mais le but premier est vraiment de divertir. »

Périodes de remise en question

La conception de ce premier roman n'a pas eu lieu que dans le bonheur. L'auteure avoue qu'elle a connu des périodes de remise en question.



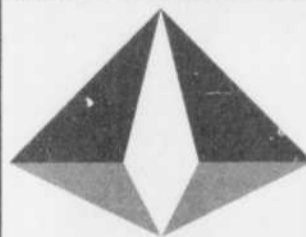
décidé de poursuivre cette belle aventure de l'écriture. Bien que la mode soit présentement aux suites d'histoires publiées, l'écrivaine qui désire continuer à divertir les jeunes, projette de publier une œuvre complètement indépendante de «L'élixir du trompe-l'œil». Comme de nouvelles idées n'arrêtent pas de surgir, elle vise même l'écriture d'un roman en deux volumes.

De son propre aveu, les rencontres avec son public lecteur la nourrissent beaucoup.

« Les commentaires de ces jeunes me touchent beaucoup, raconte Anne Jutras. Ce public me transporte moi-même dans un univers fantastique. Je suis bien heureuse de ce que je vis présentement. J'ai la satisfaction d'avoir accompli un rêve, d'être allée au bout de mes aspirations. Je n'ai aucun regret et je souhaite seulement que cette belle aventure se poursuive le plus longtemps possible. »

Les jeunes aussi, sûrement!

photo archives La Voix de l'Est
Anne Jutras a publié son premier roman au printemps 2004, intitulé «L'élixir du trompe-l'œil».



DJL



- Construction d'infrastructures Commerciales - Industrielles Municipales
- Pulvérisation et stabilisation de chaussées Pavage - Excavation - Égout - Aqueduc
- Construction de terrain de tennis « Clé en main »

Au service de la région depuis plus de **25 ans**

Licence R.B.Q.: 8115-6291-32

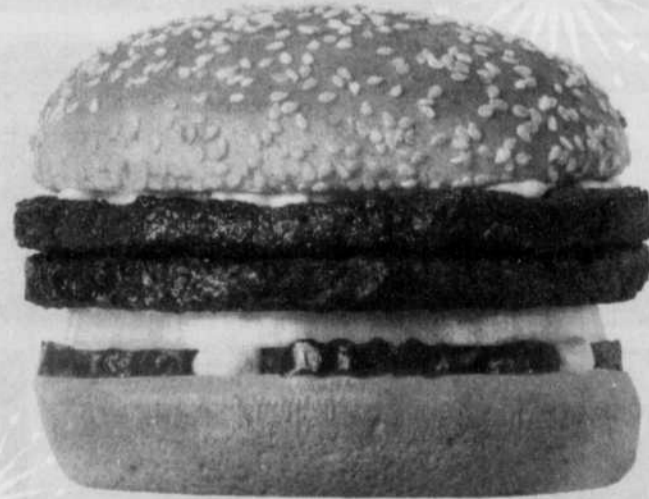
VENTE : SABLE, PIERRE, GRAVIER ET ASPHALTE

2, rue des Carrières, Bromont
Tél.: (450) 534-2224
Télé.: (450) 534-3020



Papa Burger
2 pour 5\$

Remplit votre estomac sans vider votre portefeuille



2000, boul. Pierre-Laporte, BROMONT

PRIX PLUS TAXES. OFFRE VALABLE POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT.



LES BOISÉS ADAMS INC.
Développement domiciliaire

Bromont
Quartier Adamsville
Entre Granby et Cowansville

« Clé en main »
En construction

Rue des Moulins
Terrain 34 862 pi ca
193 800 \$ ou 953,68 \$/mois*
Superbe bungalow de 1 391 pi ca sur grand terrain boisé, 3 c.c., vestibule, salle d'eau, bois franc, portes françaises, patio 12 pi x 12 pi.

*Incluant : Terrain, résidence, arpenteur, notaire, certificat de localisation, droit de mutation, T.P.S. et T.V.O., incluant 36% de remboursement gouvernemental.
** Certaines conditions s'appliquent.

3 ANS SANS TAXES**

TERRAINS À VENDRE

à partir de 48¢/pi ca avec aqueduc

Plusieurs choix : Boisés ou non, petites et grandes surfaces

FINANCEMENT DISPONIBLE

•Financement disponible

Desjardins Caisse populaire Desjardins Brome-Missisquoi

Hypothèque 191 014,13% 25 ans **3,50 %** 1^{re} année promo 5 dans 1 sans assurance taux à changement sans préavis

Administration :
337, rue Principale
St-Alphonse-de-Granby
375-4008 / Cell.: 521-5805
brodeurjean@videotron.ca

Sortie 68, autoroute 10, à 5 min. de La Grillade

PAGE 13A - LA VOIX DE L'EST - CAHIER SPÉCIAL - JEUDI 25 NOVEMBRE 2004

Le plus beau choix de skis, de planches à neige et de vêtements

NOUVEAU !

MAINTENANT PLUS GRAND SUR 2 ÉTAGES

Jusqu'au 5 décembre, NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS

sur les vêtements de ski et « snowboard » de 200 \$ et plus (à prix régulier)

ÉCHANGE DE SKI JUNIOR

Rapportez vos vieux équipements de ski et « snowboard » junior et nous créditerons un montant sur votre achat.

sports Bromont

ski • snowboard • vélo • golf

58, boul. Bromont, Bromont
534-5858

25

25

25

Bromont

Des antiquités à saveur européenne



Le Grenier du Père Adams.

photos Janick Marois

Hélène Belzile

BROMONT

François Anquetil ne le cache pas: ses origines européennes ne sont pas étrangères à sa fascination pour les vieux bibelots, les vieux meubles et les vieux objets qu'il s'affaire avec grand plaisir à remettre en état. Bien sûr, il y voit aussi l'influence de sa conjointe qui, venant de Bretagne, a débuté sa vie professionnelle en tant qu'antiquaire.

«J'adore les objets qui ont traversé le temps, précise le propriétaire du Grenier du Père Adams, qui lui est originaire de la Normandie. Je dirais même que j'aspire toujours à avoir des coups de cœur pour les antiquités qui se trouvent ici avant même que les clients en tombent amoureux. Il m'arrive d'ailleurs de choisir un meuble de la boutique pour orner un endroit précis de ma demeure. Après un certain temps, je le replace dans la boutique et, je vous avoue bien sincèrement que souvent, c'est avec un pincement au cœur que je le vends.»



archives La Voix de l'Est

C'est au printemps 2004 que François Anquetil et sa conjointe, Georgia ont fait l'acquisition de l'ancienne église anglicane du quartier Adamsville afin de la transformer en un commerce d'antiquités.



Liam et Terence Drummond,
propriétaires

Venez redécouvrir le Golden Pub...

Ouverture officielle demain

vendredi 26 novembre lors d'un « 4 à 7 »

Le nouveau Golden Pub, c'est...

- un endroit parfait pour les lunchs d'affaires ou en famille;
- une vue imprenable sur la montagne;
- un personnel courtois et attentionné;
- 3 salles de réception accueillant des groupes jusqu'à 55 personnes;
- un écran géant pour les événements sportifs et autres;
- 2 foyers;
- un chansonnier sur place tous les vendredis.

Venez redécouvrir...

- les 12 bières en fût importées et domestiques;
- l'assiette langoustines et crevettes;
- le fameux Club Golden Pub;
- le rosbif;
- les spéciaux du midi du lundi au vendredi.

Ouvert 7 jours,
dès 11 h 30



201, rue Champlain, Bromont 534-1575

www.goldenpub.ca



photos Janick Marois

François Anquetil affirme par contre que de voir ses clients en extase devant un meuble ou un objet représente l'une des belles récompenses de son travail.

Les plus grands coups de cœur de la clientèle sont souvent dirigés vers les bancs, les vieilles armoires ainsi que les ensembles de salle à manger ou de chambre à coucher.

Place à la culture

C'est au printemps 2004 que François Anquetil et sa conjointe, Georgia ont fait l'acquisition de l'ancienne église anglicane du quartier Adamsville afin de la transformer en un commerce d'antiquités. En plus d'y vendre des meubles et des objets de décoration, les propriétaires souhaitent également donner une place de choix à la culture en présentant des expositions d'œuvres d'art.

«Nous bénéficions ici d'un espace plus grand qu'à notre autre boutique située à Bromont, soit La blanche



Yves

Bromont

Hermine, continue François Anquetil. Comme nous aimons tous les deux la culture, nous croyons qu'il est aussi important d'encourager les artistes en développant un lieu d'exposition ici.»

Des Bromontois d'adoption

La première fois que François Anquetil a quitté sa Normandie natale

pour venir faire escale au Québec, c'était en 1967 lors de l'Expo. Il a alors beaucoup aimé son expérience si bien que 30 ans plus tard, il a décidé de venir s'établir définitivement en territoire québécois. En compagnie de Georgia, il est passé entre autres par Sherbrooke avant d'élire domicile à Bromont en 1999.

«Nous nous plaisons bien ici. En quelques années seulement, nous

avons réussi à nous bâtir une clientèle fidèle qui est toujours heureuse de revenir à Bromont. Notre fils et notre belle-fille ont également un commerce ici. Il s'agit d'une boutique cadeaux qui offre des produits bien sympas. Oui, nous sommes heureux d'avoir choisi Bromont comme terre d'adoption et nous ne regrettons aucunement notre choix.

PAGE 15A - LA VOIX DE L'EST - CAHIER SPÉCIAL - JEUDI 25 NOVEMBRE 2004

AVALANCHE™

VÊTEMENTS DE SKI • SKIWEAR

NOUVELLE BOUTIQUE BROMONT

Les Sommets de Bromont
89, boul. Bromont

Téléphone : 450.534.0398



Anorak S09 reg. 599\$
329\$



Pantalon Bill06 reg. 299\$
169\$

Plusieurs autres spéciaux en magasin

Directement du manufacturier

Vaste choix à prix réduits :

- ▲ Ensembles de ski
- ▲ Anoraks
- ▲ Pantalons de ski
- ▲ Polars
- ▲ Vestes
- ▲ Manteaux de ville
- ▲ Accessoires (bas, gants, sous-vêtements, etc.)

www.avalancheskiwear.com

Achats en ligne à shoponline@avalancheskiwear.com



MONT-TREBLANT
298, route 117, Saint-Jovite
Téléphone : 819.425.6009

MONT-SAINTE-ANNE
10 930, boul. Sainte-Anne
Téléphone : 418.827.3108

BROMONT
Les Sommets de Bromont
89, boul. Bromont
Téléphone : 450.534.0398

QUÉBEC
3930, boul. Hamel
Téléphone : 418.877.5584

SAINT-SAUVEUR
32-B, rue de la Gare
Téléphone : 450.240.4117

251578V

25

25

25

Bromont

Ski Bromont.com: Encore plus de plaisir le soir!



Hélène Belzile

BROMONT

Skieurs et skieuses, soyez prêts, la saison est bel et bien lancée à la station Ski Bromont.com et ce, depuis le 11 novembre. C'est avec enthousiasme que le président directeur-général de la populaire station de ski, Charles Désourdy parle de ce début de saison prometteur.



Charles Désourdy, le président directeur-général.

«Nous avons ouvert avec trois pistes dont l'une sur la grosse montagne ce qui, je crois, représente un record en cette période de l'année. L'acquisition de nouveaux canons à neige en plus d'une température froide durant la nuit nous a permis de débiter la saison en force.»

À nouveau cette année, Ski Bromont.com a investi plus de 4 millions \$ pour des équipements qui permettront aux skieurs et skieuses de profiter encore plus de la saison hivernale. Quatre nouvelles pistes ont été ajoutées, 100 canons à neige permettent de recouvrir plus rapidement les pistes ce qui fait que la production de neige ne se fera, en saison, que durant la semaine.

«Nous avons aussi un nouveau quadruple sur le Mont Soleil, précise Charles Désourdy. De cette façon, nous réglons le problème des fils d'attente et ceci permet également à un adulte d'accompagner trois enfants à la fois, ce qui n'est pas à négliger. Il faut aussi noter que 10 pistes de plus sont éclairées. Ceci répond à un besoin



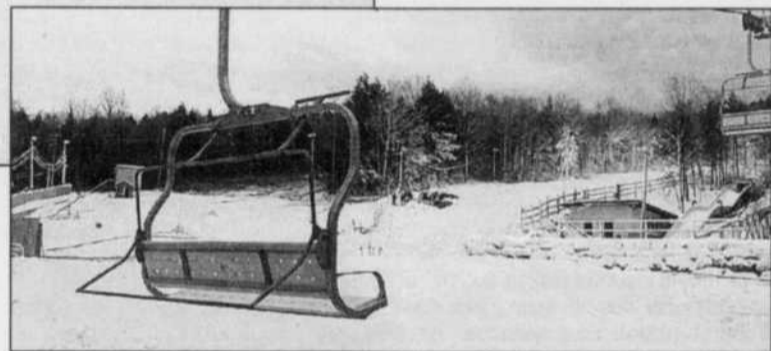
photos archives La Voix de l'Est

À nouveau cette année, Ski Bromont.com a investi plus de 4 millions \$ pour des équipements qui permettront aux skieurs et skieuses de profiter encore plus de la saison hivernale.

puisque nos clients aiment de plus en plus le ski de soirée. Il faut dire que l'entretien des pistes pour les soirées y est aussi pour quelque chose dans cet attrait.»

Stationnement

On s'en souvient, durant la période forte de la saison dernière, il est arrivé à quelques reprises que la circulation vers Ski Bromont.com a créé un bouchon sur l'autoroute dû à un



À Bromont et Adamsville
un partenaire financier qui écoute, comprend
et répond à vos besoins!



Desjardins Caisse populaire Desjardins
de Brome-Missisquoi

197, rue Adamsville, Bromont II (450) 263-1335



Desjardins Caisse populaire Desjardins
de Granby/Bromont

730, rue Shefford, Bromont (450) 534-2623



**Informatique,
Papeterie et équipement
de bureau**



Tout pour la maison et le bureau
Centre de photocopie



289⁹⁹
Plus taxes appl.

Ou 25⁹⁶ par mois *

palmOne
Tungsten E*



GLOBAL

149⁹⁹

696807



169⁹⁹

705665

N'attendez plus!



- Cpu 2200+ AMD
- 40 GIG, disque dur 8Mo
- 256 MB DDR mem.
- CDRW G/DE 8525BB 52X32X52x
- Souris optique M105, clavier Luxxor 101-B
- Écran 17" Daytek G703NF

* Sur approbation du crédit.
* Financement 12 mois.

acer

Canon



brother

Fellowes

52, boul. Bromont, Bromont J2L 1A9
450.534.3411



En haute saison, par mesure de sécurité, le stationnement sera payant.

problème de stationnement. Évidemment, la direction de la station de ski a pris les moyens, cette année, pour que cette situation ne se reproduise pas.

«En haute saison, soit à partir du 26 décembre, par mesure de sécurité, le stationnement sera payant. Nous instaurerons également un système de navettes. Disons que cet été, on s'est encore fait parler du blocage sur l'autoroute qui a eu lieu, la dernière fois, le 2 janvier! Ça a marqué les gens et, de notre côté, il faut avouer que nous n'aimons pas vraiment que Ski Bromont.com soit perçue négativement.»

Les forfaits

Différents forfaits sont de retour cette année, mais pour certains, le nombre mis en vente a été limité justement en prévision des très grosses périodes d'achalandage.

«L'un de nos forfaits bien populaires est l'abonnement de ski de soirée qui est offert à 100 \$ pour la saison, analyse Charles Désourdy. La vente de ce forfait se termine le 4 décembre. Nous avons déjà atteint notre capacité maximum pour les forfaits de fins de semaine.»

Enfin, le président directeur-général de Ski Bromont.com souhaite que la saison d'hiver soit plus intéressante pour sa clientèle que le fut celle d'été.

«Nous avons connu une saison estivale difficile. Nous n'avons pas atteint nos prévisions puisque pour un parc aquatique, la température n'était pas suffisamment élevée. Il était agréable de pratiquer diverses activités, mais 22°C pour passer la journée en maillot de bain, dans les glissades d'eau, ce n'est pas vraiment l'idéal. Alors, espérons que l'hiver saura nous combler!»

MUSÉE DU CHOCOLAT
CONFISERIE BROMONT

Pour le plaisir du chocolat

→ Confection ←
de chocolat sur place

- Truffes
- Pralines
- Ganaches
- Paniers-cadeaux
- Gourmandises à 72 %, 85 % ou 99 % de cacao

- Halte-dessert
- Bûches (traditionnelles et glacées)
- Ouvert 7 jours
- Chocolatier, confiturier, confiseur
- Repas santé
- Plus de 45 produits maison

Boutique-cadeaux

Sites web : www.makisoft.net/confiseriebromont
www.bromont.com/chocolat
courriel : confiseriebromont@qc.aura.com
679, rue Shefford, Bromont
(450) 534-3893

Menu midi à partir de 6,95 \$

Joyeuses Fêtes à tous!

PAGE 17A - LA VOIX DE L'EST - CAHIER SPÉCIAL - JEUDI 25 NOVEMBRE 2004

25

25

25

Antiquités La Blanche Hermine et Boutique Wah Wah



«L'endroit où se marient antiquités et modernités d'hier et d'aujourd'hui»

- Cadeaux
- Décorations
- Bijoux
- Souvenirs
- Peintures
- Trouvailles pour toute la famille

Exposition permanente de l'artiste-peintre bromontoise Nicole Gélinau

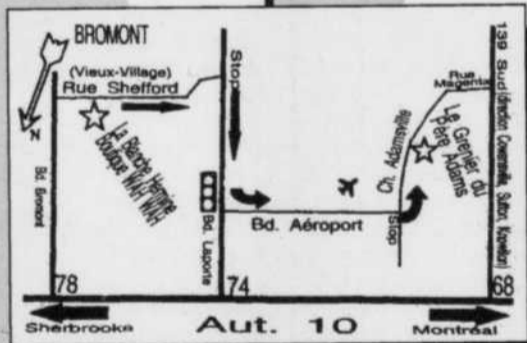
Idées-cadeaux pour Noël!



632, rue Shefford, Bromont
(Dans le vieux village, entre l'église et le dépanneur)
534-5292

Le Grenier du Père Adams

- Site unique de 3 500 pi ca dans une ancienne église anglicane
- Meubles et objets antiques en inventaire provenant de l'Europe et l'Amérique du Nord



155, chemin Adamsville, Adamsville
(Sortie 68 de l'autoroute 10, ancien Rodons)
263-1172

Jérémy, Georgia et François Anquetil,
propriétaires

AL15152

Bromont

Des loisirs pour une ville dynamique

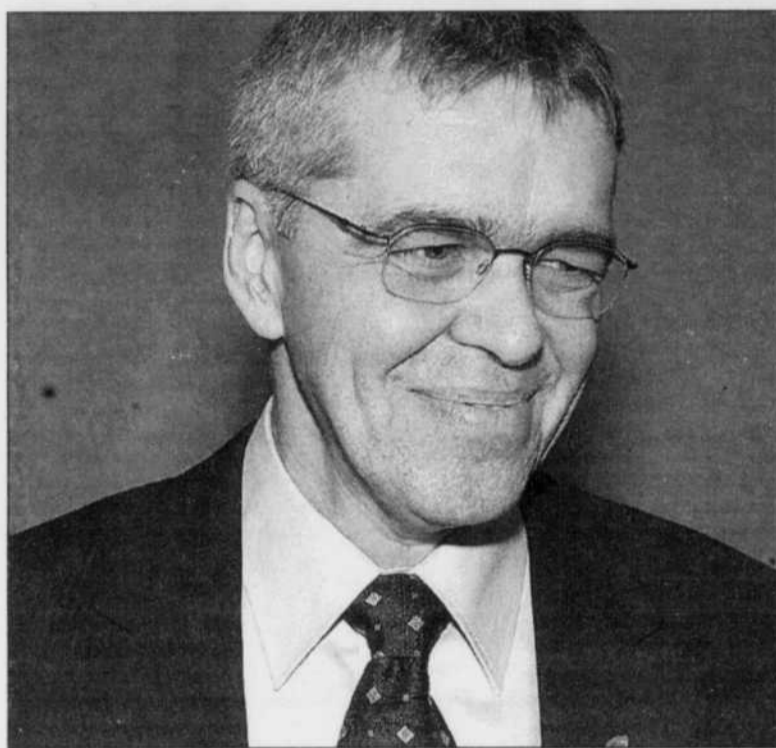
Hélène Belzile

BROMONT

Oui, ça bouge à Bromont! Et, comme c'est souvent son habitude, cette ville aime innover. Ses services de loisirs, de la culture et de la vie communautaire ne font pas exception et c'est avec beaucoup de fierté que le directeur des services, Ronald Caron, explique en quoi Bromont innove encore.

«Le concept de nos divers services de loisirs, de la culture et de la vie communautaire se veut un partenariat d'affaires avec des micro-entreprises et des travailleurs autonomes. De notre côté, nous nous assurons de la compétence de ces intervenants et de l'aspect juridique qui en découle en plus de diffuser les services qu'ils offrent. De leur côté, les intervenants gèrent le contenu et l'enveloppe de l'activité. Par exemple, pour un cours de judo, nous faisons affaires avec un professeur qualifié qui offre lui-même ses cours. Nous diffusons l'information le concernant et les gens s'inscrivent directement auprès de lui.»

De cette façon, évidemment, la Ville de Bromont allège ses responsabilités face



photos archives LaVoix de l'Est

Ronald Caron, le directeur des services de loisirs.



à l'organisation des services de loisirs, de la culture et de la vie communautaire ce qui lui permet, à ce jour, d'offrir une trentaine d'activités et plus de cinquante ateliers à sa population.

«Pour une ville regroupant 6000 habitants, c'est complètement hallucinant de constater l'offre de services disponibles, poursuit Ronald Caron. Les résultats de cette innovation ne sont que positifs. Je ne vois pas comment nous pourrions procéder autrement maintenant.»

Population dynamique

Certaines activités telles que les camps de jour ou encore le soccer sont gérées à l'interne, par la Ville de Bromont. Mais de façon générale, ce sont des intervenants externes qui voient au bon déroulement des activités proposées à la population.

Cette dernière réagit d'ailleurs très bien à ce mode de fonctionnement. Ronald Caron affirme même que par-

fois, ce sont les citoyens et citoyennes qui prennent les devants.

«Dans notre conception de ce que doivent être les services de loisirs, de la culture et de la vie communautaire, nous souhaitons soutenir les initiatives du milieu. Ainsi, par exemple, si un groupe de citoyens et citoyennes désire organiser une fête de quartier, nous allons leur fournir les infrastructures pour qu'il puisse procéder. Ce fut le cas, par exemple, pour le Club horticole alors que nous leur avons prêté les locaux quand des organisateurs ont voulu mettre sur pieds cette association. Aujourd'hui, ils sont environ 80 membres et le club gère même le programme de Bromont, ville fleurie.»

Bien sûr, Ronald Caron est conscient que la population de Bromont, composée de gens intéressés et participatifs, est particulièrement dynamique et, de ce fait, cadre parfaitement avec le concept mis en place.

«Écoutez, quand on fait le bilan,

Électronique Bromont inc. Votre sécurité... Notre engagement depuis 1967 !

Gagnant du prix Argent dans la catégorie
Entreprise de service, grande entreprise
lors du 29^e gala des Prix Distinction organisé par
la Chambre de commerce Granby-Bromont.



André Laplante

VENTE, SERVICE et LOCATION

Système d'alarme (vol et incendie) - Caméra de surveillance - Contrôle d'accès - Intercom
- Système pour personnes âgées
- Technologie sans fil - Urgence

Résidentiel • Commercial • Industriel



754, rue Shefford, Bromont 534-2454
www.gestion@laplante.qc.ca

Entreprise familiale qui œuvre dans le domaine de la sécurité depuis 1967, Gestion C. Laplante a connu une croissance impressionnante au fil des ans. Suite au décès du fondateur, M. Charles-André Laplante en décembre 1997, c'est son épouse, Mme Pauline Ménard, qui a assumé la gestion de l'entreprise jusqu'en 2002, année où son fils André Laplante en a fait l'acquisition. Aujourd'hui, Gestion C. Laplante est propriétaire du Central d'alarme de Bromont et d'une compagnie de vente et d'installation de systèmes de sécurité connue sous la raison sociale Électronique Bromont. Depuis l'automne 1995, l'entreprise a également investi des sommes importantes dans l'aménagement d'un centre de réponse d'urgence (9-1-1 et répartition incendie), nommé Centre 9-1-1 Bromont. Les infrastructures et l'équipement mis en place par Gestion C. Laplante pour son centre de réponse d'urgence reposent entièrement sur la puissance de la technologie informatique, qui fait toute la force et la fiabilité de celui-ci. Tous les répartiteurs ont d'ailleurs reçu le cours « Répartiteurs de service d'urgence » donné par le Collège Montmorency de Laval.

En 2001, Gestion C. Laplante investissait au-delà de 85 000 \$ afin de restructurer sa section administrative et d'obtenir l'homologation U.L.C. Cette restructuration a permis d'augmenter de 2000 le nombre de clients du central d'alarme et de 20 municipalités pour le 9-1-1, totalisant ainsi 4500 clients avec son central d'alarme et 45 municipalités avec le 9-1-1. En 2002, un montant de plus de 180 000 \$ a été investi dans le central d'alarme afin de compléter l'homologation. Le Central d'alarme de Bromont est donc maintenant homologué U.L.C. en plus d'être majoritairement conforme à la norme NFPA 1221 « Standard for the Installation, Maintenance and Use of Emergency Services Communications Systems », édition 2002 de la National Fire Protection Association. Ce dernier est en service 24 heures sur 24, 365 jours par année. Étant reconnue par les compagnies d'assurances,

l'obtention de cette norme a fait grimper le nombre de clients du central à 12 000.

Toujours en 2002, une nouvelle technologie, soit un système de communication intelligent sans fil pour la transmission d'alarme, au coût de 150 000 \$, a été intégrée à l'entreprise, ce qui lui a permis de se hisser au premier rang au Québec et en deuxième place au Canada. En fait, le réseau se développe à un tel point qu'il s'agrandit à chaque jour et qu'il dessert actuellement 450 clients. De plus, à la fin de 2003, l'obtention d'un nouveau contrat 9-1-1 pour 23 municipalités et 18 services incendie a entraîné un investissement de 450 000 \$, propulsant Gestion C. Laplante au rang de plus gros centre privé au Québec à ce jour et desservant 87 municipalités 9-1-1- et 58 services incendie. L'entreprise a également acquis la norme NFPA (National Fire Prevention Association) 1221. Cette norme est d'une très grande importance pour le service incendie.

Gestion C. Laplante a définitivement le vent dans les voiles. Ainsi, depuis 2001, la compagnie a investi au-delà de 850 000 \$ afin d'acquérir des équipements de communication à la fine pointe de la technologie et les homologations exigées par la clientèle. L'entreprise est passée de 4500 à au-delà de 12 000 clients de systèmes d'alarmes, de 45 à 87 municipalités qui font affaire avec elle pour les services d'urgence et de 30 à 58 services incendie pour la répartition incendie. De plus, Gestion C. Laplante est passée de 17 à 36 employés et de 2 à 7 techniciens sur la route. Tout ce personnel reçoit une formation continue. Enfin, le réseau sans fil de transmission d'alarme, qui s'agrandit constamment, lui permet de se démarquer fortement de la concurrence. L'entreprise bromontoise a mérité le prix Argent dans la catégorie Entreprise de service, grande entreprise, lors du 29^e gala des Prix Distinction organisé par la Chambre de commerce Granby-Bromont.



on est vraiment emballés par l'implication des citoyens et des citoyennes. Quelque 800 personnes participent aux loisirs, la bibliothèque compte pas moins de 2000 membres. Tout près de 45 % de la population prend part aux loisirs publics. On ne compte pas les gens qui participent aux loisirs privés, comme le ski, par exemple. C'est simple, tout le monde bouge à Bromont!»

La question qui nous brûle les lèvres est justement de savoir si le concept des loisirs mis en place à Bromont ne peut être réussi qu'à la condition où la population est aussi active et dynamique. À ce sujet, Ronald Caron considère que c'est à chaque municipalité d'évaluer sa population.

«Je crois que le modèle que nous avons mis en place peut être repris ailleurs, mais il est clair que la réponse du milieu est aussi importante. Alors, je pense que c'est à chaque municipalité de développer le modèle qui lui convient le mieux. Bromont fait présentement la preuve qu'un concept unique n'est pas nécessairement la meilleure façon de faire. Nous ne regrettons certainement pas d'être sortis des sentiers battus.»



Centre de Santé L'ÉQUILIBRE

▼
 Massage - Sauna
 Enveloppement
 Spa - Exfoliation
 Balnéothérapie
 Pressothérapie
 Cacaothérapie, etc.

Situé à
 46, boul. Bromont, Bromont
 534-3588
 www.centredesantelequilibre.com

Pour Noël

Offrez la douceur de nos soins...

Certificats-cadeaux



250122V

Bromont... où il fait bon grandir!



1345 Shefford, Bromont • Tél. : 534-2401



150, boul. Bromont, Bromont
 534-0478

251582V

BROMONT TERRASSE INC.

699-B, rue Shefford,
 Bromont

534-3466

Robert Lequin, prop.



251815V

- Émondage d'arbres
- Déchiqueteuse
- Débroussaillage
- Terrassement
- Niveleuse
- Balai de rue
- Transport de terre, pierre, fumier de cheval, etc.
- Service de nacelle 55 pi avec 2 paniers

- Pelle mécanique
- Marteau hydraulique « Tramac »
- Service de conteneurs
- Arrosage de calcium sur chemi
- Démolition

25

25

25

BROMONT



Bromont
VILLE
br@nchée

ma ville

Grâce

au dynamisme de toute son
.....
équipe, la Ville de Bromont a
.....
reçu la mention spéciale
.....
« Gouvernement en ligne » à
.....
l'occasion du gala des Prix
.....
d'excellence 2004 de
.....
l'administration publique du
.....
Québec le 19 octobre dernier.

Félicitations !

88, boul. de Bromont, Bromont
www.bromont.com

P R I X
2 0 0 4
D'EXCELLENCE
de l'Administration publique du Québec